

γῆρας, -ας, τό *piel de serpiente* ἔχων] ἐν τῇ δεξιᾷ ἀριστερίαν μινόκλωνον, ἐν τῇ εὐωνύμῳ γ. ὄφεις καὶ δίωκε τοὺς λόγους *con artemisa de un solo tallo en la mano derecha y en la izquierda una piel de serpiente recita las fórmulas* III 703; como ofrenda ἐπὶ δὲ ἀρματορακτῶν· ἐπίθου μονόσκορδον καὶ ὄφεις γῆρας *para el conjuro de destrucción de carros, quemta como ofrenda ajo y la piel de una serpiente* IV 2210; ὅταν δὲ ἀπολύσῃς, ἐπίθου γ. ὄφεις *cuando lo liberes, ofrécele en sacrificio una piel de serpiente* XII 160.

γίγασσα, -ης, ἡ *gigantesca* de Hécate δεῦρ', Ἐκάτη, γ., Διώνης ἡ μεδέουσα *aquí, Hécate, gigantesca, tú que proteges a Dione* IV 2714.

γίγας, -αντος, ὁ *gigante* *asoc.* a Helios σὲ καλῶ, τὸν μέγαν ἐν οὐρανῶ, ... ὃν δορυφοροῦσιν οἱ δεκαεξί γίγαντες *a ti te llamo, el grande en el cielo, a quien acompañan como guardia los dieciséis gigantes* II 102.

γλαυκῶπις, -ιδος, ἡ *que tiene ojos de lechuga* de una imagen de gata situada entre las patas de un león acéfalo grabado en un anillo μέσον δὲ τούτων (ποδῶν) γλαυκῶπιν αἴλουρον *y en medio de las patas una gata con ojos de lechuga* IV 2136.

γλύμμα, -ατος, τό *impronta, figura grabada* sobre una esmeralda γ. καθάρου· εἰς λίθον σμάρραγον πολυτελεῖ γλύψον κάθαρον *figura del escarabajo: en una esmeralda muy valiosa graba un escarabajo* V 238.

γλυφή, -ης, ἡ *grabado* δὲς ἐπαφροδίσιαν τῷ δακτυλίῳ τούτῳ (ἡ τῷ φυλακτηρίῳ τούτῳ ἢ τῇ γλυφῇ ταύτῃ *la poder erótico a este anillo (o a este amuleto o a este grabado)* IV 1676; τὸ ἱερὸν Οὐφωρ, ... δι' οὗ ζωπυρεῖται πάντα πλάσματα καὶ γλυφαί *el sagrado Ufor, por el cual han sido llenadas con poder mágico todas las figuras modeladas y grabadas* XII 319.

γλύφω 1 *grabar* **a)** ἐν una piedra ἔστιν δὲ ὁ γλυφόμενος εἰς τὸν λίθον Ἡλιώρος ἀνδρῆ[ας] λεοντοπρόσωπος *lo que hay grabado en la piedra de Heliorus es una figura de hombre con rostro de león* I 143; τὸ δὲ ὄνομα ἐκ τῶν ὀπισθεμερῶν τοῦ λίθου γλύψεις ἱερογλυφικῶς *grabará el nombre en la parte posterior de la piedra con caracteres jeroglíficos* XII 276;

b) ἐν una piedra ἰμάν λαβῶν λίθον μάγνητα τὸν πνεόντα γλύψον Ἀφροδίτην *toma una piedra imán, la que está animada, y graba una Afrodita* IV 1723, cf. 1743; λαβῶν μάγνητα τὸν πνεόντα *ποίησον* ὡς καρδίαν, καὶ ἐννεγλύφθω Ἐκάτη *toma un imán, el que está animado, haz como un corazón y que quede grabada Hécate* IV 2632; γλύψιεις τοὺς χαρακ[τῆ]ρας τούτους εἰς μάγνητα τὸν πνεόντα *grabará estos signos en un imán, el que está animado* LXII 40;

c) ἐν una esmeralda εἰς λίθον σμάρραγον πολυτελεῖ γλύψον κάθαρον *en una esmeralda muy valiosa graba un escarabajo* V 240; **d)** ἐν un jaspe ἐπ' ἰασπαχάτου λίθου γλύψον Σάραπιν *en una piedra de jaspe ágata graba un Sarapis* V 447; ἐν un heliotropo ἥλιος γλύφεται ἐπὶ λίθου ἡλιοτροπίου τὸν τρόπον τοῦτον *se graba un sol en una piedra de heliotropo de esta manera* XII 273; **e)** ἐν un anillo ψυχρηλατήσας *ποίησον* δάκτυλον, ἐφ' ᾧ γεγλύφθω λέων ἀκέφαλος *forja en frío un anillo en el que quede grabado un león acéfalo* IV 2132; γλύψον τὸν ἐν Μέμφει Ἀσκληπιὸν ἐπὶ δακτυλίῳ σιδηροῦ ἀπὸ ἀναγκοπέδης *graba el Asclepio de Menfis en un anillo de hierro procedente de unos grilletes* VII 629; ἔχε μετὰ σεαυτοῦ δάκτυλον σιδηροῦ, ἐφ' ᾧ γέγλυπται Ἀρποκράτης *ten un anillo de hierro, en el que esté grabado Harpócrates* LXI 32; *ποίησον* δακτυλίον] Γοθητικὸν καὶ γλύψον ἐν αὐτῷ τὸ] ὑποκείμενον ὄνομα *haz un anillo gótico y*

graba el siguiente nombre en el SM 94.23; **f)** ἐν una talla γλύψον δὲ περὶ τὸν Ἀπόλλωνα] τὸ μέγα ὄνομα *graba alrededor del Apolo el gran nombre* XIII 104, cf. 105, 661; **g)** ἐν una paletilla de cerdo εἰς χοιρίαν σπάθη γλύφε Δία ἄρην κρατοῦντα *en la paletilla de un cerdo graba un Zeus sosteniendo una hoz* IV 3115. **2** *tallar* λαβῶν πανουργικὸν ξύλον γλύψον σφῦραν καὶ ἐν ταύτῃ κρούε εἰς τὸ οὐκτάτιον] λέγων [τ]ὸν λόγον *toma madera de un patibulo, talla un martillo y golpea con él en el ojo mientras dices la fórmula* V 75.

γλώσσα, -ης, ἡ *tb. γλώττα* 1 *lengua* bajo la que se tiene algo ἐγὼ εἰμι Ἡρων ἐνδοξος, ... ἔχων ὑπὸ τὴν γλώσσαν τὸ τέλμα τοῦ Ἐμ *yo soy Herón, el famoso, el que tiene debajo de la lengua el lodo de Em (en una invocación al sol)*, V 254; κυνοκεφαλ[ῆ]διον βοτάνην λαβῶν κείμενος ἔχε ὑπὸ τὴν γλώτταν σου *toma una planta de boca de dragón y tenla mientras duermes bajo la lengua* VII 620; de animales ἐπίθου ζυμίραν καὶ λίβανον καὶ γλώτταν βατράχου *quemta mirra, incienso y lengua de rana* V 203; λαβῶν λάμναν ... γράψε τὰ ὑποκείμενα ὀνόματα καὶ βάλλε εἰς αὐτὸ γλώσσαν βατράκου *toma una lámina, graba los nombres que siguen y pon en ella una lengua de rana* X 38, cf. LXIII 10. **2** *hoja* de una planta, oculta bajo nombres secretos τριχες ἄνοτος· βύνεως γ. *pelos de león es hoja de nabo* XII 431.

γλωσσόκομον, -ου, τό *estuche* λαβῶν αὐτὸ κεχαραγμένον βάλε αὐτὸ εἰς γ. καθάρων *toma la lámina grabada y échala en un estuche limpio* XIII 1009; *ποίησον* κυνοκεφάλιον καθήμενον ἔχοντα ... ἐκ τοῦ νότου γ. καὶ ἐπίγραφε τὸ ὄνομα τοῦ Ἐρμοῦ εἰς χάρτην καὶ ἐπιτίθει εἰς τὸ γλωσσόκομον *haz un requieño rapión que tenga a sus espaldas un estuche, escribe en un rollo de papiro el nombre de Hermes y ponlo en el estuche* VIII 55.

γνοφεντινάκτης, -ου, ὁ *golpeador de las tinieblas* de Τίφον κραταίε Τυφῶν, ... *γνοφεντινάκτη, βρονταγωγέ, λαίλαπετὸν poderoso Τίφον, golpeador de las tinieblas, conductor del trueno, huracán* IV 181.

γνωρίζω ἐν v. med.-pas. *darse a conocer, hacerse conocido* Jesucristo ἅγιος, ἀθάνατος, ὁ [ἐ]ν φ[ά]ντῃ τῶν ἀλόγων γνωρισθεὶς *santo, inmortal, el que se dio a conocer en un pesebre de animales* O 3.8.

γνώσις, -εως, ἡ *conocimiento supremo* como objetivo del mago διδοὺς ἐμοί, τῷ δεῖνα, ... πλοῦτον, εὐτεκνίαν, γνώσιν *dame riqueza, buena descendencia, conocimiento* III 578, cf. 597, 598; ἐγνωρίσαμεν, μήτρα πάσης γνώσεως *de nosotros, matriz de todo conocimiento* III 603; διέβαλεν γὰρ σου τὰ ἱερὰ μυστήρια ἀνθρώποις εἰς γνώσιν *pues ha calumniado tus sagrados misterios para el conocimiento de los hombres* IV 2478; ἴνα με νῦν ἐρατῶν πρὸς σε τὴν γνώσιν ἐλλυ[χνι]άσης *para que me ilumines con el conocimiento de las cosas que deseas* III 584; del nombre de la divinidad δῶρόν μοι ἐδώρησω τὴν τοῦ μεγίστου σου ὀνόματος γνώσιν *me diste como regalo el conocimiento de tu más grande nombre* II 128, cf. III 159, XII 93; de la divinidad misma χαίρομεν, ὅτι ἐν πλάσμασιν ἡμᾶς ὄντας ἀπεθέωσας τῇ σεαυτοῦ γνώσει *nos alegramos, porque a nosotros, que estamos aún en nuestros cuerpos, nos has deificado con el conocimiento de ti* III 601; πλὴν θέλησον ἡμᾶς δια- [τ]ηρηθῆναι ἐν τῇ σῇ γνώσει *salvo que quieras que nosotros nos mantengamos en tu conocimiento* III 608.

γομφίος, -ου, ὁ *muela* símbolo de un demon femenino ἢ δὲ θεὸς ἀκούσ[α]σ]α εὐθέως προσελύσεται [τ]ῇ γράϊδι καὶ λήμψεται αὐ[τῆ]ς]

τὸν γομφίον *la diosa, al escucharte, se acercará de nuevo a la vieja y tomará su muela* XIa 21; λαβῶν τὸν γομφίον ... ἀκόντισον εἰς τὸ πῦρ *toma la muela y arrójala al fuego (para liberar al demon)*, XIa 29; usada como amuleto τὴν δὲ μύλην τοῦ δνοῦ δῆσας ἀργύρω καὶ τὸν γομφίον τῆς γράϊδος χρυσοῦ περιέχε ἀεὶ *ata el diente de asno con plata y la muela con oro y llévalos siempre* XIa 38.

γόνοσ, -ου, ὁ *semen* como nombre secreto de varias sustancias mágicas λέοντος γ. ἀνθρώπου γ. *semen de león es semen de hombre* XII 416; γ. Ἐρμοῦ· ἀνήθον *semen de Hermes es eneldo* XII 419; γ. Ἡλίου· ἐλλέβορος λευκός *semen de Helios es eléboro blanco* XII 433; γ. Ἡρακλέους· εὐζωμιον λέγει *semen de Heracles quiere decir jaramago* XII 434; γ. ταύρου· ὦδον κ[α]νθάρου *semen de toro es huevo de escarabajo* XII 437; γ. Ἡφαίστου· κονύζαν] λέγει *semen de Hefesto quiere decir ínula* XII 439; γ. Ἀμμωνος· κρινάνθεμον *semen de Amón es siempreviva* XII 440; γ. Ἄρεως· τρίφυλλον *semen de Ares es trébol* XII 441; como símbolo del espíritu del mago IV 2306.

γοργόνειος, -ον *de la Gorgona* de la cabeza de una imagen de gata situada entre las patas de un león acéfalo grabado en un anillo μέσον δὲ τούτων (ποδῶν) γλαυκῶπιν αἴλουρον τὸ γοργόνειον ἐνδεδραγμένην κάρα *y en medio de las patas una gata con ojos de lechuga, con la cabeza de la Gorgona grabada* IV 2137.

γοργώπις, -ιδος, ἡ *que tiene mirada de Gorgona* Ταρτάρου Κόρη, γοργώπι, δεινή, πυριδρακοντόζωνε παῖ *Core del Tártaro, que tienes mirada de Gorgona, terrible, niña ceñida con serpientes de fuego (en una invocación a varias divinidades)*, IV 1404.

γράμμα, -ατος, τό *plu. letras* gener. de los nombres de la divinidad τὰ δὲ γράμματα εἰς τὸ ἐλλύχιον [γράφε *escribe estas letras en la mecha* VII 380; εἰ δὲ μή, ἐρῶ [τ]ὰ ὀκτώ γράμματα τῆς [Σ]ελήνης *si no, diré las ocho letras de Selene* LXII 9; de una fórmula εἶτα σὺ γράψον <γράμματα> νθ' *después escribe cincuenta y nueve letras* VII 1022; ὁ δὲ τρόπος ἐστὶν τὰ περὶ τὰ γράμματα κθ' *el procedimiento es aquello de las veintinueve letras* XXIV 6; μάγων δὲ τὰ γράμ[μα]τα ἑπτὰ [λ]έγει *pronuncia las siete letras de los magos* LXIII 5, cf. 6.

γραφείων, -ου, τό *tb. graf. -φίον* *estilo* gener. de bronce, para grabar fórmulas, nombres o signos mágicos γράφον χαλκῶ γραφεῖω ταῦτα *graba con un estilo de bronce lo siguiente* III 418, cf. VII 398, 755; ἐν una lámina λαβῶν λεπίδα ἠλιακὴν γράψον χαλκῶ *grafeῖω* *toma una lámina de oro y graba con un estilo de bronce* VII 920; εἰς λεπίδα ἀργυρᾶν αὐτὸ τὸ ὄνομα γραμμάτων ρ' ἐπίγραψον χαλκῶ *grafeῖω* *en una lámina de plata graba con un estilo de bronce el nombre de cien letras* IV 259, cf. XXXVI 38; λαβῶν πέταλον κασσιτερινὸν χ[ί]αζον χαλκῶ *grafeῖω* *toma una lámina de estaño y grábala con un estilo de bronce* VII 217, cf. 417; λαβῶν λεπίδα μολιβῆν ... καὶ γράψον χαλκῶ *grafeῖω* *toma una lámina de plomo y graba con un estilo de bronce* VII 926, cf. XXXVI 232; ἐν una puerta ἐπίγραφε τὰ γραφόμενα ταῦτα χαλκῶ *grafeῖω* *εἰς τὴν δεξιὰν φιλάν* *graba los nombres siguientes con un estilo de bronce en la jamba derecha* II 152; ἐν un ladrillo λαβῶν [πλινθ]ίον ὦδον χαλκῶ *grafeῖω* *χάραξον* *δν[ισον]* *τρέχοντα* *toma un pequeño ladrillo sin cocer y graba con un estilo de bronce un asno corriendo* IV 3255; ἐν un trozo de cerámica εἰς ᾧστρακον ὦδον χαλκῶ *grafeῖω* *en un trozo de cerámica sin cocer (graba) con un estilo de bronce* XXXVI